

## 💵 সুনান আত তিরমিজী (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ৩৩৪৫

৫০/ কুরআন তাফসীর (ﷺ) পরিচ্ছেদঃ সূরা যুহা

بَابِ وَمِنْ سُورَةِ وَالضُّحَى

## আরবী

حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنِ الأَسْوَدِ بْنِ قَيْسٍ، عَنْ جُنْدَبِ الْبَجَلِيّ، قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم فِي غَارٍ فَدَمِيَتْ أُصْبُعُهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم قال كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم " هَلْ أَنْتِ إِلاَّ إِصْبَعُ دَمِيتِ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ مَا لَقِيتِ " . قَالَ وَأَبْطَأَ عَلَيْهِ عليه وسلم " هَلْ أَنْتِ إِلاَّ إِصْبَعُ دَمِيتِ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ مَا لَقِيتِ " . قَالَ وَأَبْطَأَ عَلَيْهِ عليه وسلم " هَلْ أَنْتِ إِلاَّ إِصْبَعُ دَمِيتِ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ مَا لَقِيتٍ " . قَالَ وَأَبْطَأَ عَلَيْهِ جَبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلاَمُ فَقَالَ الْمُشْرِكُونَ قَدْ وُدِّعَ مُحَمَّدٌ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى : ( ما وَدَّعَكَ رَبُّكَ جَبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلاَمُ فَقَالَ الْمُشْرِكُونَ قَدْ وُدِّعَ مُحَمَّدٌ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى : ( ما وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى ) . قَالَ أَبُو عِيسَى هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ وَقَدْ رَوَاهُ شُعْبَةُ وَالتَّوْرِيُّ عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ قَيْسٍ .

## বাংলা

৩৩৪৫. ইবন আবু উমার (রহঃ) .... জুন্দুব বাজালী রাদিয়াল্লাহু আনহু থেকে বর্ণিত তিনি বলেনঃ আমি রাসুলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর সঙ্গে এক অভিযানে ছিলাম। এমন সময় তার একটি আঙুল যখমী হলে রক্তাক্ত হয়ে পড়ে। তখন রাসুলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বললেনঃ তুই তো একটি আঙুলই মাত্র; রক্তাক্ত হয়েছে আজ, আল্লাহর পথেই তো তোর এ মসীবত।

বর্ণনাকারী বলেনঃ একবার তাঁর কাছে জিরবীল (আঃ) আসতে দেরী করেন। তখন মুশরিকরা বললঃ মুহাম্মদকে (তার প্রভু) ছেড়ে দিয়েছে। তারপর আল্লাহ তা'আলা নাযিল করেনঃ (ما وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى) \_ তোমার রব তোমাকে পরিত্যাগ করেননি এবং তোমার প্রতি বিরূপও হননি। (৯৩ঃ ৩)।

সহীহ, বুখারি ও মুসলিম, তিরমিজী হাদিস নম্বরঃ ৩৩৪৫ [আল মাদানী প্রকাশনী]

(আবু ঈসা বলেন) হাদীসটি হাসান- সহীহ।

শু'বা ও ছাওরী (রহঃ) এটিকে আসওয়াদ ইবন কায়স (রহঃ) থেকে বর্ণনা কওেছেন।



## **English**

Jundab Al-Bajali said:

"I was with the Prophet in a battle when of his finger bled, so the Prophet said: 'Are you but a finger that bleeds – In the cause of Allah is what you have met.'" He said: "Jibril [peace be upon him] was delayed, so the idolaters said: 'Muhammad has been forsaken.' So Allah, Blessed is He and Most High revealed: Your Lord has neither forsaken you, nor hate you."

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ জুনদুব ইবনু 'আবদুল্লাহ্ (রাঃ)

🚨 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন